

## 第十五屆全港中小學中英文硬筆書法比賽

中文硬筆書法 教師組 初賽參加表格

請用 A4 白紙自行複印。

### 題目內容

橋上其一

聶紺弩

抽刀斷水水還流，十里長廊窈窕浮。  
頭上周行春試馬，胸中正軌夜飛翰。  
長江身蠖量天塹，短線針神補地球。  
江入楚宮腰自細，非關束帶女兒愁。

壽橋

聶紺弩

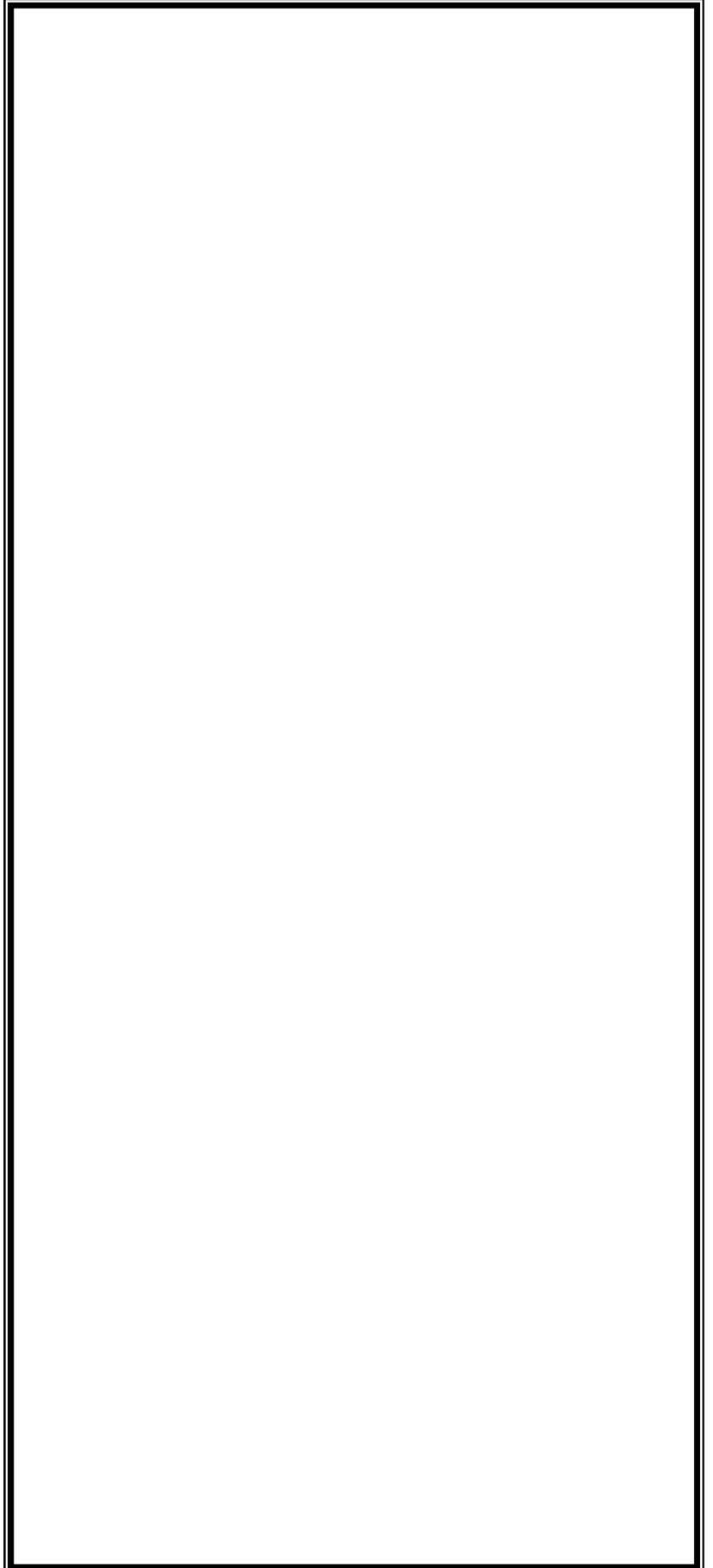
武昌魚佐壽橋杯，更有江山美菜苔。  
昔日三分今一統，大江東去我南來。  
不知中外幾天塹，欲問乾坤誰匠才。  
老豈登臨吟嘯客，偶因橋迴一徘徊。

按照**題目內容**全篇書寫

【原字筆、鋼筆、走珠筆、水筆、書體：  
不限】

參加者中文姓名：\_\_\_\_\_

參加初賽：必須將完成之初賽參加表格，  
連同報名表及費用一併遞交。



## 第十五屆全港中小學中英文硬筆書法比賽

英文硬筆書法 教師組 初賽參加表格

請用 A4 白紙自行複印。

### 題目內容

#### Old Stone Walls as an Ecological Habitat for Urban Trees in Hong Kong

C.Y. Jim, Heritage Hong Kong

Urban growth in Hong Kong is constrained by rugged topography, and hillsides have been extensively cut into terraces to accommodate densely-packed roads and buildings. Stone retaining walls were built between platforms to maximize useable area and to provide geotechnical stability. Many representative retaining walls are found on the northern part of the Hong Kong Island, surviving over 100 years, and colonized spontaneously by a diversified humid-tropical flora from small herbs to large trees.

Stone walls were built to stabilize a vertical engineered surface. Subsequent plant colonization is result of the interactions between nature and culture. The co-existence unfortunately has been recently upset by safety concern, widespread redevelopment, and overzealous wall maintenance. Much destruction has been proceeding with little regard to the walls' and trees' ecological and landscape values.

參加者中文姓名：\_\_\_\_\_

【按照題目內容全篇書寫・原字筆、鋼筆、走珠筆、水筆・草書・】

參加初賽：必須將完成書寫之初賽參加表格，連同報名表及費用一併遞交。